INSTRUMENTO PARTICULAR	**PRIVATE INSTRUMENT OF COPYRIGHT**
DE CESSÃO DE DIREITOS AUTORAIS DE *PAPER (CO-AUTORES)*	**ASSIGNMENT OF *PAPER (CO-AUTHOR)***
CEDENTES: , portador(a) da cédula de identidade RG nº , inscrito(a) no CPF sob o nº , profissão , residente e domiciliado(a) na Rua , nº , Município de , no Estado de , doravante denominado(a) simplesmente "CEDENTES";	**ASSIGNORS:** , bearer of Identity Card (RG) no. enrolled in the Individual Taxpayer Registry (CPF or Passport) under no. , profession , resident and domiciled at , no. , Municipality of , in the State of , hereinafter referred to as "ASSIGNORS";
CEDENTES: , portador(a) da cédula de identidade RG nº , inscrito(a) no CPF sob o nº. , profissão , residente e domiciliado(a) na Rua , nº , Município de , no Estado de , doravante denominado(a) simplesmente "CEDENTES";	**ASSIGNORS:** . , bearer of Identity Card (RG) no. enrolled in the Individual Taxpayer Registry (CPF or Passport) under no. , profession , resident and domiciled at no. , Municipality of , in the State of , hereinafter referred to as "ASSIGNORS";
CEDENTES: , portador(a) da cédula de identidade RG nº , inscrito(a) no CPF sob o nº. , profissão , residente e domiciliado(a) na Rua , nº , Município de , no Estado de , doravante denominado(a) simplesmente "CEDENTES";	**ASSIGNORS:** . , bearer of Identity Card (RG) no. enrolled in the Individual Taxpayer Registry (CPF or Passport) under no. , profession , resident and domiciled at no. , Municipality of , in the State of , hereinafter referred to as "ASSIGNORS";
CEDENTES: : , portador(a) da cédula de identidade RG nº , inscrito(a) no CPF sob o nº. , profissão , residente e domiciliado(a) na Rua , nº , Município de , no Estado de , doravante denominado(a) simplesmente "CEDENTES";	**ASSIGNORS:** . , bearer of Identity Card (RG) no. enrolled in the Individual Taxpayer Registry (CPF or Passport) under no. , profession , resident and domiciled at no. , Municipality of , in the State of , hereinafter referred to as "ASSIGNORS";
CEDENTES: : , portador(a) da cédula de identidade RG nº , inscrito(a) no CPF sob o nº. , profissão , residente e domiciliado(a) na Rua , nº , Município de , no Estado de , doravante denominado(a) simplesmente "CEDENTES";	**ASSIGNORS:** . , bearer of Identity Card (RG) no. enrolled in the Individual Taxpayer Registry (CPF or Passport) under no. , profession , resident and domiciled at no. , Municipality of , in the State of , hereinafter referred to as "ASSIGNORS";
CEDENTES: : , portador(a) da cédula de identidade RG nº , inscrito(a) no CPF sob o nº. , profissão , residente e domiciliado(a) na Rua , nº , Município de , no Estado de , doravante denominado(a) simplesmente "CEDENTES";	**ASSIGNORS:** . , bearer of Identity Card (RG) no. enrolled in the Individual Taxpayer Registry (CPF or Passport) under no. , profession , resident and domiciled at no. , Municipality of , in the State of , hereinafter referred to as "ASSIGNORS";
CESSIONÁRIA: SAE BRASIL (CNPJ nº. 67.350.769/0001-00), com sede nesta	**ASSIGNEE:** SAE BRASIL (Corporate Taxpayer Registry – CNPJ no.

Capital na Avenida Paulista, 726 - CONJ 1303 G 30 – Bela Vista, São Paulo - SP, a seguir designada abreviadamente "CESSIONÁRIA", neste ato representada pelo seu Diretor Executivo, Sr. Ronaldo Bianchini RG n.º 7.932.371-6 e CPF/MF n.º 035.050.708-23;	67.350.769/0001-00), headquartered in this Capital City, at Paulista Avenue, 726 - Suite 1303 G 30 – Bela Vista, São Paulo - SP, hereinafter referred to as "ASSIGNEE", herein represented by its Executive Director, Mr. Ronaldo Bianchini, RG no. 7.932.371-6 and CPF/MF no. 035.050.708-23;
Considerando que os (as) CEDENTES são os (as) co-autor(as) do *paper* intitulado " ", bem como que sua apresentação é inédita;	Whereas ASSIGNOR is the co-author of the *paper* titled " ", as well as his presentation is unpublished;
Considerando que os (as) CEDENTES enviaram à CESSIONÁRIA, o mencionado paper com a finalidade de participarem, em conjunto ou individualmente, do(a) **33º CONGRESSO E MOSTRA INTERNACIONAL DE TECNOLOGIA DA MOBILIDADE SAE BRASIL** que está sendo organizado pela CESSIONÁRIA; Considerando que os (as) CEDENTES tem interesse de ceder à CESSIONÁRIA os direitos autorais relativos à sua participação no paper em referência, para todas as finalidades destacadas no presente instrumento, independentemente de vir a ser selecionado para participar do mencionado evento, na qualidade de palestrante; Têm entre si justo e acordado, por meio do presente Instrumento de Cessão de Direitos Autorais, que:	Whereas ASSIGNORS have sent to ASSIGNEE said paper with the purpose to participate, jointly or severally, in the **33rd SAE BRASIL INTERNATIONAL MOBILITY TECHNOLOGY CONGRESS AND EXHIBITION** which is being organized by ASSIGNEE; Whereas ASSIGNORS intend to assign to ASSIGNEE the copyrights related to their participation in said paper, for all purposes mentioned herein, regardless of being selected to participate in said event, as lecturers; By and through this Instrument of Copyright Assignment, have agreed as follows:
1. OS(AS) CEDENTES declaram ser exclusivamente de sua autoria o *paper* intitulado " ", a seguir designado como "OBRA", responsabilizando-se por qualquer questionamento relativo a essa qualidade por terceiros, isentando a CESSIONÁRIA de qualquer responsabilidade a esse título.	**1.** ASSIGNORS represents to be the exclusive author of the *paper* titled " ", hereinafter referred to as "WORK", assuming liability for any inquiry related thereto by third parties, exempting ASSIGNEE from any liability related thereto.
1.1. OS(AS) CEDENTES declaram que o *paper* mencionado no item **1** acima é inédito, responsabilizando-se por qualquer questionamento a esse respeito.	**1.1.** ASSIGNORS state that the *paper* mentioned in item **1** above is unpublished, taking responsibility for any questioning about this issue.
2. OS (AS) CEDENTES cedem à CESSIONÁRIA, a título gratuito, a totalidade de seus direitos patrimoniais de autores relativos à sua participação na OBRA em questão, para o fim de: **a)** explorá-la, por si ou por terceiros, de forma integral ou parcial, podendo, inclusive, adaptá-la sem alterar seu	**2.** ASSIGNORS assign to ASSIGNEE, free of charge, their total author equity rights related to said WORK, with the purpose to: **a)** explore the WORK, by itself or third parties, in full or in part, being further able to adapt it without modifying the content thereof, reproducing it, through any means or process, in all

conteúdo, reproduzindo-a, por qualquer meio ou processo, em todos os tipos de suportes materiais existentes, podendo ainda utilizá-la, de forma parcial ou integral, em quaisquer publicações, seja em mídia impressa, digital e/ou eletrônica, sem qualquer limitação de edições, tiragem ou exemplares, podendo distribuí-los gratuitamente ou comercializá-los, desde que seja em prol de suas finalidades institucionais; **b)** publicá-la ou editá-la, sem alterar seu conteúdo, no mercado brasileiro e/ou internacional, para fins de distribuição gratuita e/ou comercial, desde que em prol de suas finalidades institucionais, sem qualquer limitação de edições, tiragem ou exemplares; **c)** armazená-la em computador ou em quaisquer suportes de leitura digital para disponibilização por meio de *internet* ou qualquer outro tipo de rede de computadores, e ainda por qualquer outro meio de transmissão digital de dados ou sistema que permita a fruição por parte de usuários a partir de local e momento por ele determinado, e também para a distribuição eletrônica; **d)** explorá-la, gratuita ou comercialmente, desde que seja em prol de suas finalidades institucionais, de forma total ou parcial, ampliada ou não, em apresentações, capacitações, cursos, seminários, dentre outros eventos; **e)** divulgá-la em todos os meios de mídia impressa, digital e/ou eletrônica, podendo inclusive enviar parte dela por e-mail, desde que para fins exclusivos de divulgação; **f)** disponibilizá-la no *site* da CESSIONÁRIA, na *internet*, para fins de *download* por parte de terceiros; **g)** traduzi-la, total ou parcialmente, para qualquer idioma, a seu exclusivo critério, se for de seu interesse; **h)** cedê-la, licenciá-la e/ou autorizar o seu uso, total ou parcial, a terceiros para toda e qualquer forma de exploração existente.	existing forms of material support, being also able to use it, in full or in part, in any publications, whether in printed, digital and/or electronic media, with no edition, printing or copy limitation, able to distribute them free of charge or commercialize them, provided that on behalf of its institutional purposes; **b)** publish or edit the WORK without modifying the content thereof, in the Brazilian and/or international market, for the purpose of free of charge and/or commercial distribution, provided that on behalf of its institutional purposes, with no edition, printing or copy limitation; **c)** store the WORK on a computer or any digital reading supports to be available on the Internet or any other type of computer network, and further through any other means of digital data transmission or any other system that enables users to enjoy it at the place and time they choose, and also for electronic distribution; **d)** explore the WORK, free of charge or commercially, provided that on behalf of its institutional purposes, in full or in part, whether or not extended, in presentations, qualifications, courses, seminars, among other events; **e)** divulge the WORK through all means of printed, digital and/or electronic media, being further able to partially send it by email, provided that exclusively for divulgation purposes; **f)** make the WORK available at the Internet website of ASSIGNEE, for purposes of download by third parties; **g)** translate the WORK, in full or in part, into any language, at its exclusive discretion, should it be in the interest thereof; **h)** assign, license and/or authorize the use of the WORK, in full or in part, to SAE International for any and all existing forms of exploration.
3. A presente cessão de direitos autorais é feita pelo prazo máximo legal de proteção autoral, de forma irrevogável, irretratável,	**3.** This copyright assignment is made for the maximum legal term of copyright protection, on an irrevocable, non-renegotiable, and definitive basis, without geographical

definitiva, sem limitação geográfica, vinculando as partes e seus sucessores.	limitation, binding the parties and the successors thereof.
4. A CESSIONÁRIA compromete-se a identificar os (as) CEDENTES como co-autores (as) da OBRA em referência, em toda e qualquer ocasião em que ela vier a ser utilizada, na forma prevista no item 2 (dois) acima.	**4.** ASSIGNEE undertakes to identify ASSIGNORS as co-authors of said WORK, in any and all event it may be used, in the form set forth under item two (2) above.
4.1. Em razão do disposto no item acima, os (as) CEDENTES autorizam a CESSIONÁRIA, a seu exclusivo critério, a utilizar os seus nomes e imagem em todo e qualquer material relacionado à OBRA, seja em mídia impressa, digital ou eletrônica, ou ainda em qualquer das modalidades de uso previstas no item 2 (dois) acima.	**4.1.** By virtue of the provision in the item above, ASSIGNORS authorize ASSIGNEE, at their exclusive discretion, to use their name and image in any and all material related to the WORK, whether in printed, digital, or electronic media, or further in any of use forms set forth in item two (2) above.
5. Fica eleito o Foro da Comarca de São Paulo, para dirimir qualquer dúvida relativa ao presente Instrumento Particular de Cessão de Direitos Autorais.	**5.** The Court of the Judicial District of São Paulo is hereby elected to settle any questions related to this Private Instrument of Copyright Assignment.
Desta forma, as partes firmam o presente instrumento, em 2 (duas) vias, na presença das testemunhas abaixo.	In witness whereof, the parties execute this instrument, in two (2) counterparts, before the undersigned witnesses.
São Paulo,	São Paulo,
_____ **CEDENTE**	_____ **ASSIGNOR**
_____ **CEDENTE**	_____ **ASSIGNOR**
_____ **CEDENTE**	_____ **ASSIGNOR**
_____ **CEDENTE**	_____ **ASSIGNOR**
_____ **CEDENTE**	_____ **ASSIGNOR**
_____	_____

CEDENTE	**ASSIGNOR**
_____ **CEDENTE**	_____ **ASSIGNOR**
_____ **SAE BRASIL**	_____ **SAE BRASIL**
TESTEMUNHAS SAE BRASIL Nome:_____ CPF/MF:_____ Nome:_____ CPF/MF:_____	WITNESSES: Nome:_____ CPF/MF:_____ Nome:_____ CPF/MF:_____